

CONSEIL COMMUNAL DU 22 JANVIER 2024
GEMEENTERAAD VAN 22 JANUARI 2024

ORDRE DU JOUR COMPLÉMENTAIRE
AANVULLENDE AGENDA

Ouverture de la séance à 19:00
Opening van de zitting om 19:00

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

-

SECRETARIAT - SECRETARIAAT

Secrétariat - Secretariaat

- 1 Procès-verbal de la séance du 18/12/2023 - Approbation.
Proces-verbaal van de vergadering van 18/12/2023 - Goedkeuring.
- 2 ASBL communale Centre Albert Marinus - Représentation politique - Membre - Démission de M. Jean-Marc ARTOIS (MR+) - Remplacement - Approbation.
Gemeentelijke vzw "Centre Albert Marinus" - Politieke vertegenwoordiging - Lid - Ontslag van dhr. Jean-Marc ARTOIS (MR+) - Vervanging - Goedkeuring.
- 3 ASBL Centre culturel Wolubilis - Représentation politique - Membre - Démission de M. Jean-Marc ARTOIS (MR+) - Remplacement - Approbation.
Vzw "Centre culturel Wolubilis" - Politieke vertegenwoordiging - Lid - Ontslag van dhr. Jean-Marc ARTOIS (MR+) - Vervanging - Goedkeuring.
- 4 Rapport annuel d'activités 2022-2023 - Communication.
Jaarlijks activiteitenverslag 2022-2023 - Mededeling.

RECETTE - GEMEENTEKAS

Recette - Gemeentekas

- 5 Budget communal - Exercice 2024 - Approbation.
Gemeentebegroting - Dienstjaar 2024 - Goedkeuring.

GESTION DES RESSOURCES HUMAINES - HUMAN RESOURCES MANAGEMENT

GRH - HRM

6 Statut du personnel communal - Modification - Approbation.

Statuut van het gemeentepersoneel - Wijziging - Goedkeuring.

ADMINISTRATION ET MARCHÉS - ADMINISTRATIE EN OPDRACHTEN

Administration et marchés - Administratie en opdrachten

7 Divers bâtiments communaux, écoles et stade - Acquisition de luminaires (ID 3223) - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : LEDEALIGHT - Dépense : 34.500 EUR TVAC - Information.

Verschillende gemeentebouwen, scholen en stadion - Aankoop van verlichtingsarmaturen (ID 3223) - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: LEDEALIGHT - Uitgave: 34.500 EUR incl. btw - Informatie

8 Hôtel communal et Wolu-Techni-Cité - Bornes de recharges - Acquisition (ID 3222) - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : REXEL - Dépense : 11.500 EUR TVAC - Information.

Gemeentehuis en Wolu-Techni-Cité - Oplaadstations - Aankoop (ID 3222) - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier : REXEL - Uitgave : 11.500 EUR incl. btw - Informatie.

9 Ecoles communales - Acquisition de matériel de gymnastique (ID 3217) - Marché de faible montant - Désignation des fournisseurs : IDEMA SPORT et HAGELAND - Dépense : 7.966,32 EUR TVAC - Information.

Gemeentescholen - Aankoop van turnmateriaal (ID 3217) - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leveranciers: IDEMA SPORT en HAGELAND - Uitgave: 7.966,32 EUR incl. btw - Informatie.

10 Ecole Princesse Paola - Création de 4 fosses d'arbres (ID 3202) - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : STEENACKER - Dépense : 36.300 EUR TVAC - Information.

School "Princesse Paola" - Aanmaak van putten voor bomen (ID 3202) - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de ondernemer: STEENACKER - Uitgave: 36.300 EUR incl. btw - Informatie

11 Académie Paul-Baudouin Michel - Remplacement de l'éclairage de la salle de spectacle (ID 3219) - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : REXEL BELGIUM SA - Dépense : 3.600 EUR TVAC - Information.

"Académie Paul-Baudouin Michel" - Vervanging van de theaterverlichting (ID 3219) - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: REXEL BELGIUM nv - Uitgave: 3.600 EUR incl. btw - Informatie.

- 12 Académie Paul-Baudouin Michel - Acquisition de matériel (ID 3207) - Marché de faible montant - Désignation des fournisseurs : MUSIC PLUS, KOESIO Belgique SA, MUSIC COMPANY, THOMANN GmbH et Muziekinstrumenten D.E.P. - Dépense : 9.000 EUR TVAC - Information.

"Académie Paul-Baudouin Michel" - Aankoop van materieel (ID 3207) - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancieren: MUSIC PLUS, KOESIO Belgique sa, MUSIC COMPANY, THOMANN GmbH en Muziekinstrumenten D.E.P. - Uitgave: 9.000 EUR incl. btw - Informatie.

- 13 Crèche Les Coquelicots - Achat d'un module de jeux - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : ROBINIA - Dépense : 10.000 EUR TVAC - Information.

Kinderdagverblijf "Les Coquelicots" - Aankoop van een speelmodule - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: ROBINIA - Uitgave: 10.000 EUR incl. btw - Informatie.

- 14 Crèche Saint-Lambert - Acquisition d'un lave-vaisselle professionnel - (ID 3225) - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : CORE CONCEPT - Dépense : 3.750 EUR TVAC - Information.

Kinderdagverblijf "Saint-Lambert" - Aankoop van een professionele vaatwasser (ID 3225) - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: CORE CONCEPT - Uitgave: 3.750 EUR incl. btw - Informatie.

- 15 Crèches communales - Acquisition de matériel didactique (ID 3220) - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : WESCO - Dépense : 6.150 EUR TVAC - Information.

Gemeentelijke kinderdagverblijven - Aankoop van didactisch materiaal (ID3220) - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: WESCO - Uitgave: 6.150 EUR incl. btw - Informatie.

- 16 Crèches communales - Livraison de légumes et fruits frais, œufs, produits laitiers, légumineuses et farines ainsi que du jus de pommes issus de la filière biologique et du circuit court (ID 3212) - Procédure négociée sans publication préalable - Firmes à consulter : 5 - Dépense : 140.000 EUR TVAC - Information.

Gemeentelijke kinderdagverblijven - Levering van verse groenten en fruit, eieren, zuivelproducten, peulvruchten en meel evenals appelsap uit de biologische sector en de kortsluiting (ID 3212) - Plaatsingsprocedure van de opdracht - Firma's te raadplegen: 5 - Uitgave: 140.000 EUR incl. btw - Informatie.

- 17 Crèches communales - Livraison de denrées alimentaires et ustensiles de cuisine durant 12 mois (ID 3173) - Procédure négociée sans publication préalable - Firmes à consulter : 4 - Dépense : 139.999 EUR HTVA - Information.

Gemeentelijke kinderdagverblijven - Levering van voedingswaren en keukengerei tijdens 12 maanden (ID 3173) - Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking - Te raadplegen firma's: 4 - Uitgave: 139.999 EUR excl. btw - Informatie.

- 18 Mesurage des voiries en 2023 (ID 3206) - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : LAND-EXPERT - Dépense : max. 30.000 EUR TVAC - Information.

Opmeten van wegen in 2023 (ID 3206) - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: LAND-EXPERT - Uitgave: max. 30.000 EUR incl. btw - Informatie.

- 19 Gestion Espace Public - Système automatique de reconnaissance de plaques minéralogiques (ID 3199) - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : PROXIMUS - Dépense : 35.000 EUR TVAC - Information.

Beheer openbare ruimte - Automatisch nummerplaatherkenningsysteem (ID 3199) - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: PROXIMUS - Uitgave: 35.000 EUR incl. btw - Informatie.

- 20 Gestion Espace Public - Acquisition d'un vélo pliable à assistance électrique - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : BESTBIKE - Dépense : 1.950 EUR TVAC - Information.

Beheer Openbare Ruimte - Aankoop van opvouwbare elektrische fiets - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: BESTBIKE - Uitgave: 1.950 EUR incl. btw - Informatie.

- 21 Destruction d'immondices en 2024 (ID 3215) - Procédure négociée sans publication préalable - Cahier des charges - Firmes à consulter : 3 - Dépense : 75.000 EUR TVAC - Information.

Vernietigen van vuilnis in 2024 (ID 3215) - Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking - Bestek - Te raadplegen firma's: 3 - Uitgave: 75.000 EUR incl. btw - Informatie.

- 22 Vidéosurveillance - Entretien des caméras (ID 3228) - Procédure négociée sans publication préalable - Désignation du fournisseur : TEIN TECHNOLOGY - Dépense : 56.000 EUR TVAC - Information.

Videobewaking - Onderhoud van de camera's (ID 3228) - Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking - Aanduiding van de leverancier: TEIN TECHNOLOGY - Uitgave: 56.000 EUR incl. btw - Informatie

- 23 Etude phytosanitaire au sein des espaces verts de la commune (ID 3221) - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : NICOLAS HENRYOT - Dépense : 8.800 EUR TVAC - Information.

Fytosanitaire studie binnen het groen van de gemeente (ID 3221) - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: NICOLAS HENRYOT - Uitgave: 8.800 EUR incl. btw - Informatie

- 24 Espace public - Parc René Pechère - Acquisition d'une armoire festivités - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : SIBELGA SC - Dépense : 8.794,58 EUR TVAC - Information.

Openbare ruimte - Tuin René Pechère - Aankoop van festiviteiten kast - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: SIBELGA SC - Uitgave: 8.794,58 EUR incl. btw - Informatie.

- 25 Achat de petit matériel horticole en 2023 (ID 3157) - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : HORTICOLE BERNARD BODART - Dépense : 10.800 EUR TVAC - Information.

Aankoop van klein tuinbouwmaterieel (ID 3157) - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier : HORTICOLE BERNARD BODART - Uitgave: 10.800 EUR incl. btw - Informatie.

- 26 Gestion du patrimoine - Divers bâtiments - Maintenance des ascenseurs pendant 48 mois (ID 3218) - Procédure négociée sans publication préalable - Firmes à consulter : 3 - Dépense : max. 169.000 EUR TVAC - Information.
- Beheer van patrimonium - Diverse gebouwen - Liftonderhoud gedurende 48 maanden (ID 3218) - Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking - Bestek - Te raadplegen firma's: 3 - Uitgave: max. 169.000 EUR incl. btw - Informatie
- 27 Bâtiments communaux et salles mises en location - Nettoyage (ID 3213) - Procédure négociée sans publication préalable - Cahier des charges - Firmes à consulter : 4 - Dépense : 120.000 EUR TVAC - Information.
- Gemeentelijke gebouwen en verhuurde zalen - schoonmaken (ID3213) - Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking - Bestek - Te raadplegen firma's: 4 - Uitgave: 120.000 EUR incl. btw - Informatie.
- 28 Bâtiments communaux - Nettoyage des vitres (ID 3200) - Procédure négociée sans publication préalable - Cahier des charges - Firmes à consulter : 3 - Dépense : 60.000 EUR TVAC - Information.
- Gemeentelijke gebouwen - Ramen lappen (ID3200) - Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking - Bestek - Te raadplegen firma's: 3 - Uitgave: 60.000 EUR incl. btw - Informatie.
- 29 Théâtre Wolubilis - Tapis de scène - Acquisition (ID 3224) - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : HARLEQUIN EUROPE - Dépense : 7.000 EUR TVAC - Information - Modification du programme des investissements - Approbation.
- Theater Wolubilis - Podiumtapijt - Aankoop (ID 3224) - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier : HARLEQUIN EUROPE - Uitgave : 7.000 EUR incl. btw - Informatie - Wijziging van het investeringsprogramma - Goedkeuring.
- 30 Appartements sis avenue Jean Monnet 4/8 et 4/9 - Remplacement du revêtement de sol - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : ENTREPRISES GENERALES BALCAEN - Dépense : 20.000 EUR TVAC - Information - Modification du programme des investissements - Approbation.
- Appartementen gelegen Jean Monnetlaan 4/8 en 4/9 - Vervanging van de vloerbekleding - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: ENTREPRISES GENERALES BALCAEN - Uitgave: 20.000 EUR incl. btw - Informatie - Wijziging van het investeringsprogramma - Goedkeuring.
- 31 Cimetière - Morgue - Chariot mortuaire (ID 3192) - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : UFSK INTERNATIONAL - Dépense : 3.757,05 EUR TVAC - Information - Modification du programme d'investissement - Approbation.
- Begraafplaats - Mortuarium - Mortuariumwagen (ID 3192) - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: UFSK INTERNATIONAL - Uitgave: 3.757,05 EUR incl. btw - Informatie - Wijziging van het investeringsprogramma - Goedkeuring.

PRÉVENTION - PREVENTIE

Stationnement règlementé - Gereguleteerd parkeren

- 32 Règlement-redevance sur le stationnement de véhicules à moteur sur la voie publique - Modifications - Approbation.

Retributiereglement betreffende het parkeren van motorvoertuigen op de openbare weg - Wijzigingen - Goedkeuring.

CULTURE - CULTUUR

Culture - Cultuur

- 33 P(ART)cours / Par(KUNST), biennale d'art contemporain 2024 - Subside 2024 - Dépense : 9.000 EUR - Octroi - Approbation.

P(ART)cours / Par(KUNST), biënnale voor hedendaagse kunst 2024 - Subsidie 2024 - Uitgave: 9.000 EUR - Toekenning - Goedkeuring

SPORTS / JEUNESSE - SPORT / JEUGD

Sports - Sport

- 34 Stade Fallon - Fourniture de matériel technique - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : KLIUM NV - Dépense : 2.771 EUR TVAC - Information.

Fallonstadion - Levering van technisch materieel - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: KLIUM nv - Uitgave: 2.771 EUR incl. btw - Informatie.

- 35 Clubs sportifs - Subsidies 2023 - Comptes, bilan et rapport d'activités - Information.

Sportclubs - Subsidie 2023 - Rekeningen, balans en activiteitenverslag - Informatie.

- 36 Clubs sportifs - Subsidies de fonctionnement - Exercice 2023 - Dépense : 38.300 EUR - Information.

Sportclubs - Werkingssubsidies - Dienstjaar 2023 - Uitgave: 38.300 EUR - Informatie.

RECETTE - GEMEENTEKAS

Tutelle sur le CPAS - Voogdij over het OCMW

- 37 Wolu-Facilities - Budget 2024 - Approbation.

Wolu-Facilities - Begroting 2024 - Goedkeuring.

Recette - Gemeentekas

38 Caisse communale - Procès-verbal de vérification du 4e trimestre 2023 - Prise de connaissance.

Gemeentekas - Proces-verbaal van verificatie van het 4e trimester 2023 - Kennisneming.

INFORMATIQUE - INFORMATICA

Informatique - Informatica

39 Ecole supérieure des Arts de l'image LE 75 - Acquisition de 2 switches reconditionnés - Centrale d'achat de Paradigm - Désignation du fournisseur : UPFRONT - Dépense : 3.710,66 EUR TVAC - Information.

"Ecole supérieure des Arts de l'image LE 75" - Aankoop van 2 refurbished switches - Aankoopcentrale Paradigm - Aanduiding van de leverancier: UPFRONT - Uitgave: 3.710,66 EUR incl. btw - Informatie.

40 Ecole supérieure des Arts de l'image LE 75 - Acquisition de 6 antennes Ubiquiti - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : EET BELGIUM - Dépense : 1.336,67 EUR TVAC - Information.

"Ecole supérieure des Arts de l'image LE 75" - Aankoop van 6 Ubiquiti antennes - Opdracht van beperke waarde - Aanduiding van de leverancier: EET BELGIUM - Uitgave: 1.336,67 EUR incl. btw - Informatie.

DÉVELOPPEMENT DURABLE, PLANIFICATION ET PERSPECTIVES - DUURZAME ONTWIKKELING, PLANNING EN VOORUITZICHTEN

Développement durable et environnement - Duurzame ontwikkeling en leefmilieu

41 Plan Climat de la commune de Woluwe-Saint-Lambert - Approbation.

Klimaatplan van de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe - Goedkeuring.

42 Subside du Gouvernement de la Région bruxelloise pour le renforcement et la mise en œuvre du Plan Climat de la commune de Woluwe-Saint-Lambert - Convention avec Bruxelles Environnement - Approbation.

Subsidie van de Brusselse Regering voor de versterking en de uitvoering van het Klimaatplan van de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe - Overeenkomst met Leefmilieu Brussel - Goedkeuring.

SECRÉTARIAT - SECRETARIAAT

Interpellations (Section 4 - art. 7 - sous-section 1) - Interpellaties (Afdeling 4 - art. 7 - onderafdeling 1)

43 « La paix, ça s'apprend ! » (Mme GOOSSENS)

"Vrede, dat kan je leren!" (Mw. GOOSSENS)

44 Dans le cadre du Plan grand froid bruxellois, quelles mesures sont prévues à Woluwe-Saint-Lambert. (Mme BORDES) *(Complémentaire)*

Als onderdeel van het Koudeplan van Brussel, welke maatregelen zijn gepland in Sint-Lambrechts-Woluwe. (Mw. BORDES) *(Aanvullend)*

45 Utilisation de dispositifs pyrotechniques sur le territoire de Woluwe-Saint-Lambert lors de la Saint-Sylvestre. (M. VAN der AUWERA) *(Complémentaire)*

Gebruik van pyrotechnische apparaten op het grondgebied van Sint-Lambrechts-Woluwe op oudejaarsavond. (Dhr. VAN der AUWERA) *(Aanvullend)*

Le Secrétaire communal,
De Gemeentesecretaris,

Patrick Lambert

La Présidente,
De Voorzitster,

Ariane Calmeyn